

VAL D'ISÈRE





OUVERTURE OFFICIELLE DE LA STATION

L'ouverture officielle de la station, qui détermine le fonctionnement de la plupart des services touristiques et sportifs, publics ou privés, est prévue du 30 novembre 1968 au 1er mai 1969.

Toutefois, étant donné l'enneigement précoce de Val d'Isère, ainsi que ses possibilités considérables de ski de printemps, de nombreuses remontées mécaniques ainsi que plusieurs hôtels sont toujours ouverts dès le début novembre et jusqu'à la mi-mai.

Photos : excl. S.I.V.I. (Hybord, Peau-d'Ane, Languépin, Doumic, Hauteville, Atzinger, J. Saulnier, Carabin)
Maquette : J. FAVARCO
Imprimerie : STIP DANNENMULLER, St-Jorioz

AVERTISSEMENT

Ce dépliant a été établi au 15 mai 1968. Tous les tarifs y figurant sont publiés à titre indicatif : ils pourraient être, en effet, soumis ultérieurement à des variations en cas de fluctuation économique importante ou de modification des taxes et impôts en vigueur à cette date.

VOUS TROUVEREZ

	Page
Accès	3
Avion (AIR-ALPES)	3-4
Banques - Change	4
Club des Sports - Licences F.F.S.	7
Cabarets - Boîtes de nuit	19
Commerces	19
Domaine skiable	13
Ecole de ski	7
Guides	4
Hébergement - Chalets et studios	8
Hôtels - Liste et tarifs	10-11
Location de matériel	5
Maison d'enfants	8
Office du tourisme	4
Panorama des pistes	14-15
Patinoire	7
Plan de la station	12
Restaurants - Snack-bars - Salons de thé ...	19
Remontées mécaniques - Différentes sociétés ..	13
Remontées mécaniques - Tarifs	18
Soins médicaux	4
Secours	5
Tignes - Liaison par cars	3

POUR VOUS RENSEIGNER

- A l'étranger :
aux bureaux et agences de voyages ou correspondants des services français du tourisme.
- A Paris :
A l'antenne "Val d'Isère" dans le Drugstore Opéra.
Au Commissariat général au tourisme, 8, avenue de l'Opéra, tél. 073.99.36. Au Bureau national de renseignements de tourisme, 127, avenue des Champs-Élysées, tél. 225.12.80.
A la Maison de Savoie, 117, avenue des Champs-Élysées, tél. 225.29.21.
Au Comité des stations françaises de sports d'hiver, 43, avenue de l'Opéra, tél. 073.97.54.
- A l'Office du Tourisme de Val d'Isère (Tél. 06.02.27 ou Télex 31.077).

COMMENT VENIR A VAL D'ISÈRE ?



PAR LA ROUTE

A 670 Km de Paris, 450 Km de Marseille, 250 Km de Lyon, 175 Km de Grenoble et de Genève, situé sur la N 202 à 32 Km en amont de Bourg-Saint-Maurice, Val d'Isère est accessible aux automobilistes pendant toute l'année. Le parc d'engins de déneigement, du service local des Ponts et Chaussées et de la Commune, qui totalise plus de 10 appareils lourds (fraiseuses à turbine, tracteurs à étrave et « bulldozers ») assure en permanence la sécurité et le libre accès de la station.

Il est cependant recommandé, en hiver (en général de décembre à mars), de se munir de chaînes ou de pneus-neige.

En période de chute de neige, se renseigner sur l'état de la route aux services des Ponts et Chaussées :

à Bourg-St-Maurice tél. 07.04.30
à Val d'Isère tél. 06.06.43

N.B. — Le Col de l'Iseran, qui relie Val d'Isère à la Haute-Maurienne, est en général fermé de la fin-octobre à juin (Se renseigner aux Ponts et Chaussées).

PAR LE RAIL

Train direct de nuit et trains de jour Paris - Bourg-St-Maurice. Correspondances par Chambéry ou Lyon avec les principales lignes nationales et internationales.

En saison, couchettes et wagons-lits directs avec Paris. La liaison avec la gare S.N.C.F. de Bourg-St-Maurice est assurée plusieurs fois par jour par un service régulier de cars.

PAR AVION

Altitude du Solaise - 2500 m. Liaison quotidienne (AIR-ALPES) avec les aéroports de Genève-Cointrin et Lyon-Bron en correspondance avec les principales lignes aériennes. RÉSERVATION DANS TOUTES LES AGENCES ET CORRESPONDANTS AIR-FRANCE ET AIR-INTER.

CARS

Bourg-St-Maurice

BOURG	08.45	09.35	11.50	15.00	↓	↑	08.15	11.45	17.15	19.45
VAL	10.00	10.50 (*)	13.05	16.15	↓	↑	07.00	10.30 (*)	16.00	18.30

(*) du 15.12.68 au 1.5.69 — tarif : 8,— F. aller simple.

Tignes-le-Lac (de janvier à Pâques)

LAC-DE-TIGNES	10.30	15.30	17.45	↓	↑	12.00	17.30
VAL	11.00	16.00	18.15	↓	↑	11.30	17.00

Genève (vendredi et dimanche de février à Pâques)

GENÈVE-Cointrin (Aéroport)	15.45	↓	↑	12.00
GENÈVE-Cornavin (Gare)	16.00	↓	↑	11.45
VAL	19.45	↓	↑	07.00

Tarif : Aller simple 42,— F. - Aller-retour 75,— F.



OFFICE DU TOURISME ET SYNDICAT D'INITIATIVE

Tél. 06.02.27 et 06.02.03
Télex 31077 OFFITOUR VALDI
Service d'accueil et de renseignement fonctionnant
toute l'année.

Syndicat hôtelier, Tél. 06.01.69

Secrétariat donnant les disponibilités et tous
renseignements concernant les hôtels.

Bureau S.N.C.F. et Service des Cars

Tél. 06.00.42 et 06.03.07

Entreprise Martin-Frères

Billets S.N.C.F., locations, billets de car.

Sous-agence Wagons-Lits Cook, Tél. 06.02.08

Réservation des wagons-lits, Change.

Banques

Banque de Savoie, Tél. 06.01.65

Banque Populaire Savoisiennne, Tél. 06.05.57.

Soins Médicaux

Médecin : Docteur Pétri, Tél. 06.00.25.

Pharmacie, Madame Muller, Tél. 06.01.68.

Dentiste : R. Lagrange, Tél. 06.05.33.

Masseurs : P. Boléat, Cl. Caffot, Tél. 06.00.46.

Culte

Eglise Catholique

Pompiers

Tél. 06.01.80.



BUREAU DES GUIDES

Pour toutes les courses ou raids en moyenne et haute montagne, pour les descentes hors pistes à partir d'une dépose par avion, vous pouvez vous adresser aux Guides de Haute-Montagne de Val d'Isère. Ils sont tous hautement qualifiés et tous membres de la célèbre « Compagnie des Guides de la Vanoise ».
Permanence à l'école de ski, Tél. 06.02.34.

AIR-ALPES

Tél. 06.01.69, Télex 31077

Altiport à la tête de Solaise (2500 m), à proximité de la gare supérieure du téléphérique de Solaise. Un service de chenillette est à la disposition des passagers.

La compagnie AIR-ALPES, agent officiel AIR-FRANCE et AIR-INTER :

- Assure un service régulier sur les aéroports de Lyon-Bron et Genève-Cointrin en correspondance avec les principales lignes intérieures et internationales.
- Fait la liaison avec les principales stations de sports d'hiver - Met à votre disposition des avions-taxis.
- Organise des promenades panoramiques.
- Dépose des skieurs sur les glaciers et les principaux points de départ de courses à ski.
- Effectue toute réservation aérienne et émet les billets.

Permanence en fin d'après-midi à l'Office du Tourisme.

N.B. — L'atterrissage en haute montagne ne peut se pratiquer que par temps clair et reste donc tributaire des conditions météorologiques.



SERVICE DES PISTES ET SERVICE DE SECOURS

Tél. 06.01.69

Directeur technique de la Station : Henri JOUVE (G.H.M.)

Responsable de l'entretien des pistes et de la sécurité, ce service participe également à la préparation et à l'organisation de toutes les compétitions. Lorsque les conditions le permettent, un réseau de sentiers de promenade est régulièrement damé et entretenu.

De nombreux postes d'appel téléphonique répartis le long des pistes permettent l'alerte, en cas d'accident, et l'intervention rapide des secouristes qui se tiennent en permanence au sommet des principales remontées.

Un panneau est apposé à l'entrée de la Gare Centrale des téléphériques. Il donne la liste des pistes ouvertes ainsi que des indications sur l'état de la neige des principaux itinéraires. Ces renseignements sont donnés dans l'intérêt de tous et il est impératif de les respecter.

Les tarifs d'évacuation, fixés par la F.F.S., sont fonction de l'éloignement et du degré de difficulté. Sur une piste fermée ou hors d'une piste balisée ces tarifs peuvent être triplés. En cas d'intervention du « Secours en montagne », les frais sont facturés en fonction des dépenses réelles et du personnel mis en œuvre.

SKI-STATION-SERVICES

CACHAY SPORTS, Vannereau

Claude LAFFORGUE

René LAFFORGUE

GOITSCHER SPORT

Tél. 06.02.01

L'ATELIER, P. Boraso

Tél. 06.01.58

LA POUDREUSE, A. Borel

Tél. 06.02.02

PITTE S.A. : Pitte Sport

Tél. 06.00.09

Ski-service 2000

Tél. 06.05.50

SCARAFFIOTTI

Tél. 06.06.74

SCHUSS, D. Tissot

Tél. 06.06.52

Tarif des locations :

Bâtons	1,— à 2,— F. par jour
Skis en bois	3,— à 9,— F. par jour
Skis en métal	5,— à 13,— F. par jour
Skis enfants	1,50 à 7,— F. par jour
Peaux de phoques	3,— à 4,— F. par jour
Luges	1,— à 2,— F. par jour
Chaussures de ski	2,50 à 5,— F. par jour
Chaussures ski enfant	1,50 à 3,— F. par jour

Pour les conditions de location détaillées s'adresser directement aux établissements. Réductions pour des locations de longue durée.





Avec ses quatre champions olympiques, c'est le club le plus prestigieux du Monde. En adhérant au C.S.V.I., vous vous affiliez à la F.F.S. (voir les avantages ci-dessous) mais aussi vous soutiendrez son action car il anime la vie sportive de la station en organisant de multiples courses pour hivernants, entraîne tous les jeunes espoirs locaux et a la charge des grandes compétitions internationales qui se déroulent à Val d'Isère.

Licence F.F.S. :

Elle vous procure les avantages suivants :

- Assurance en responsabilité civile illimitée (Assurance au tiers).
- Evacuation gratuite en cas d'accident.
- Réductions sur les tickets de remontées mécaniques et sur les leçons de ski.
- Droit à l'assurance complémentaire F.F.S.
- Abonnement à la revue « SKI FRANÇAIS ».

La carte du club des sports procure en plus :

- Inscription gratuite aux compétitions d'hivernants.
- Réduction à la patinoire.

Le Club des sports organise chaque semaine :

- Le BELLEVARDE-STANDARD (test de descente sur la piste O.K.)
- La O.K.-VITESSE (test de vitesse pure du type kilomètre-lancé)
- De nombreux slaloms et slaloms géants.

Ces courses sont ouvertes à tous.



Patinoire naturelle de 2500 m². Diffusion sonore, éclairage pour séances de nuit, Bar-Restaurant avec terrasse. Piste de curling. Tél. 06.04.99. — Deux courts de tennis sont en principe mis en service à partir de Pâques.



ECOLE DE SKI

Tél. 06.02.34

L'école de ski de Val d'Isère, dirigée par René MORIS, groupe 75 moniteurs permanents. Une vingtaine d'entre eux parlent soit l'anglais, l'allemand ou l'espagnol et une trentaine l'italien.

Pendant les périodes de pointe, l'effectif est notablement accru. En outre des « Jardinières des neiges » diplômées initient les enfants à l'A.B.C. du ski.

Trois possibilités vous sont offertes pour les leçons de ski :

- Les cours collectifs : deux heures le matin, deux heures l'après-midi. Tickets à la leçon, cartes pour plusieurs leçons, abonnement à la semaine.
- Leçons particulières, en dehors des heures réservées aux cours collectifs.
- Engagement d'un moniteur (journée ou demi-journée).

Les tarifs, qui sont uniformes pour toute la France, seront publiés en automne par le Syndicat National des Moniteurs de Ski.



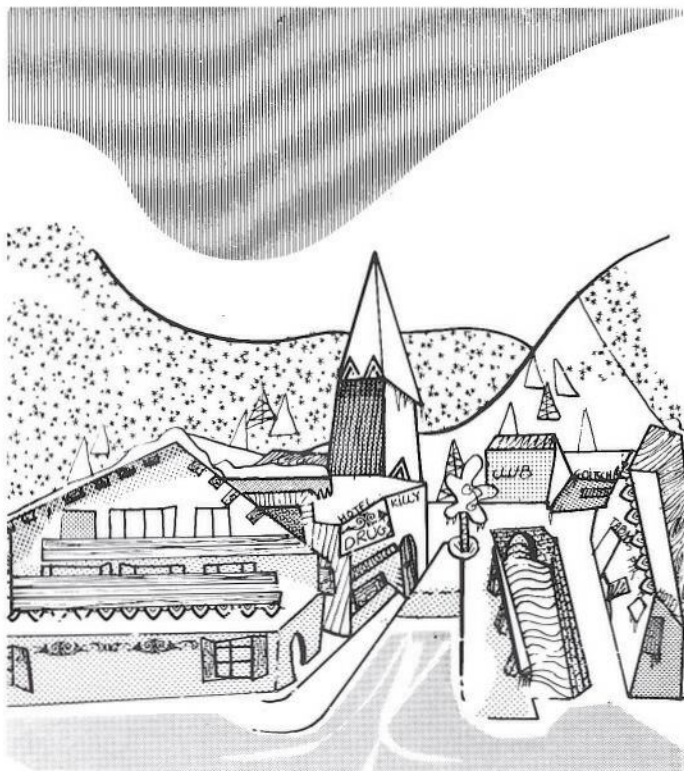
L'Ecole de ski organise plusieurs fois par semaine les tests officiels :

- Chamois de France, slalom
- La Flèche de l'Equipe, slalom géant
- Les Etoiles, examens de technique générale.



HÉBERGEMENT

(Capacité totale : 7000 personnes)



LE SYNDICAT D'INITIATIVE DE VAL D'ISÈRE est un organisme non-commercial. Son rôle essentiel est celui d'informer et de documenter d'une façon absolument impartiale et désintéressée. Son service de renseignement ne peut donc, en aucun cas, recommander un établissement plutôt qu'un autre ni intervenir dans une réservation de chambre.

★ Hôtels, pensions et résidences :

70 établissements, avec ou sans restaurant, dont 50 sont homologués « hôtels de tourisme ».
— Capacité totale : 3500 lits environ (voir pages suivantes).

★ Maison d'enfants :

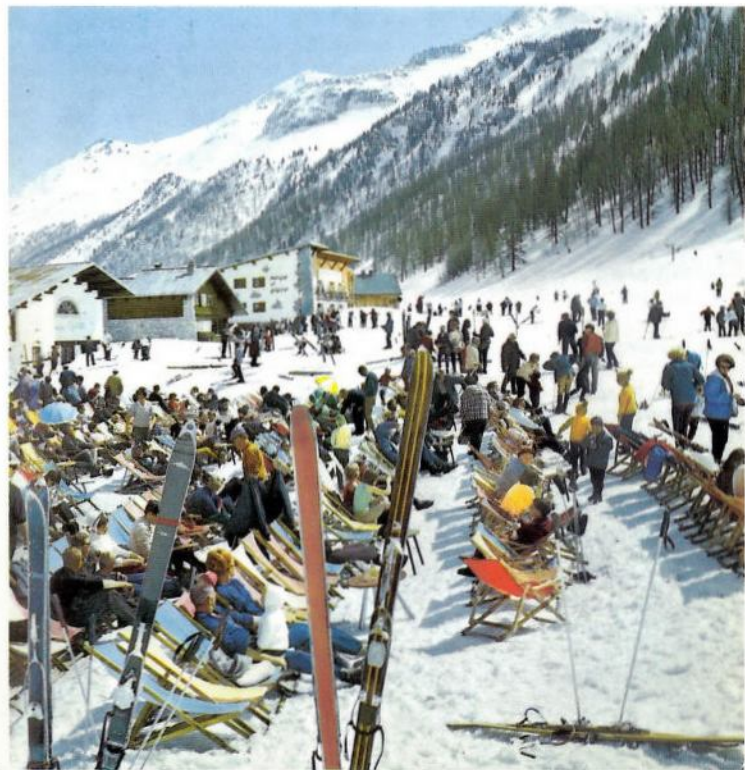
LE PETIT POU CET — Tél. 06.01.66 — Mme Dumas.
Pension et garderie mixte pour enfants de 3 à 13 ans.

★ Chalets, studios et appartements de location pour 2 à 15 personnes.

— Capacité totale : 3500 lits environ.

Renseignements et réservations en s'adressant directement aux établissements ci-dessous :

- Agence Iseran 2000, Tél. 06.05.55 : Studios et appartements de 2 à 8 personnes.
- Bozzetto, Tél. 06.01.70 : Studios de 2 à 3 personnes.
- Le Cantou, Tél. 06.06.86 : Studios de 2 à 4 personnes.
- Le Chatelard, Tél. 06.04.31, 06.03.16 et 06.03.22 : Appartements et chalets de 4 à 10 personnes.
- Les Clarines, Tél. 06.06.87 : Studios de 2 à 3 personnes.
- Les Danaïdes, Tél. 06.03.59 : Studios
- Les Greniers de la Balme, Tél. 06.02.37 et 06.01.81 : Chalets et studios pour 2 à 8 personnes.
- Motel Résidence Canadienne, Tél. 06.01.54 : Pavillons de 2 à 4 personnes avec garages individuels.
- Val d'Isère Agence, Tél. 06.01.97 et 06.03.21 : Toutes capacités. S'occupe de :
Chalets du Petit Alaska et chalets de la Balme.
Immeubles de l'Ilaz, du Crêt, Croix-du-Sud, de la Balme, Plein-Sud, Grand Paradis, Slalom, Le Chatelard.
Autres locations diverses.



Ces prix s'entendent toutes taxes et service compris par personne et par jour dans une chambre occupée par deux personnes et pour un séjour d'au moins trois jours.
Le prix le plus bas correspond à la moins belle chambre à 2 personnes.

Le prix le plus haut correspond à la plus belle chambre à 2 personnes.
Établis le 15 mai 1968, ces prix peuvent toutefois être modifiés en fonction d'une fluctuation importante de la situation économique.

HOTELS AVEC PENSION, 1/2 PENSION, CHAMBRE ET PETIT DÉJEUNER

Homologation Hôtel de Tourisme	HOTELS	TARIFS NORMAUX (en francs français) Base journalière, taxe et service compris par personne dans une chambre occupée par 2 personnes			Réduction appliquée jusqu'à mi-décembre et en janvier	Nombre de chambres	PERIODE d'ouverture	N° du Plan de situation	Propriétaire ou Directeur	TELEPHONE (Nouveaux numéros mis en service fin 1968)	REMARQUES (Voir la légende)
		PENSION	1/2 PENS.	CHAMBRE et pet. déj.							
****a	SOLAISE	83 à 85	65 à 67	42 à 43	20 à 30 %	40	1/12- 5/5	38	N. Machet	06.00.23 et 64, 06.01.64 06.03.15	1 8 9
****c	CHRISTIANIA	74 à 95	58 à 79	—	20 à 30 %	48	1/12- 1/5	30	P. Bertoli	06.04.57, 06.05.21 et 51	1 2 8
***a	BELLIER	65 à 80	55 à 70	35 à 45	40 à 25 %	22	1/12- 7/5	20	H. Bellier	06.02.21 et 06.03.77	1 8
***a	CYGNASKI	50 à 70	40 à 60	30 à 40	20 %	36	15/12- 1/5	4	M. Pestre	03.05.88	2 4 6
***a	EAU VIVE	80 à 80	70 à 70	45 à 45	30 %	35	1/12- 5/5	39	F. Vaglio	06.00.82 et 06.03.98	1 4 8
***a	GRAND COCOR	72 à 77	64 à 69	39 à 54	20 %	28	1/12- Avril	41	G. Guiral	06.05.01	2 4 8
***	GRAND PARADIS	70 à 85	64 à 75	40 à 55	25 %	44	15/12- 2/5	40	S.A. Gd-Paradis	06.04.11 et 06.06.90	1 2 6 8 9
***a	PERCE-NEIGE-FJORD	60 à 75	50 à 65	25 à 40	25 %	49	1/12-15/5	9	A. Caillaud	06.02.44, 06.03.72 et 06.04.26	1 2 4 9
***b	AIGLON	55 à 80	45 à 70	—	40 %	27	1/11-15/5	6	M. Emprin	06.04.05 et 06.06.16	8 9
***b	SAVOIE	50 à 65	42 à 57	—	20 %	36	1/12-10/5	26	M. P. Giraud	06.00.11 et 06.03.71	1 9
***c	BRUSSEL'S	65 à 75	—	—	30 %	21	15/12- 5/5	42	J. Sanchez	06.04.10 et 06.05.39	8
***c	SAVOYARDE	55 à 75	40 à 60	20 à 35	30 %	38	1/12- 1/5	31	Mme Marie	06.01.55 et 06.02.76	9
***c	SQUAW VALLEY	55 à 75	45 à 65	29 à 39	20 %	30	20/12-20/4	50	G. Lamy	06.02.72	8 9
***c	TSANTELEINA	45 à 75	40 à 60	25 à 40	20 à 30 %	38	1/12- 5/5	37	R. Mattis	06.01.49 et 06.03.64	1
**a	L'AVANCHER	48 à 55	40 à 48	23 à 30	25 %	18	1/12-15/5	60	Mme Kassenberg	06.02.00 et 06.03.19	3 8
**a	BELLEVARDE	45 à 65	35 à 50	15 à 30	25 à 40 %	25	1/12-15/5	25	G. Arpin	06.06.12	
**a	BLIZZARD	35 à 60	25 à 50	17 à 35	20 à 30 %	30	10/12-15/5	36	A.R. Carboneschi	06.02.07. et 45	9
**	CHAMOIS D'OR	45 à 60	35 à 50	—	30 %	22	1/11- 1/5	13	A. Legendre	06.00.44	6 8
**a	ESCALE	45 à 58	39 à 52	18 à 32	20 à 25 %	20	1/11-10/5	21	P. Raymond	06.06.53	9
**a	GLACIERS	51 à 60	43 à 52	20 à 35	30 %	26	1/12- 5/5	47	J. Raymond	06.00.01	8 9
**a	KANDAHAR	43 à 58	33 à 48	20 à 33	20 %	18	1/12- 5/5	29	A. Fehlmann	06.02.39 et 06.03.05	9
**	SAINT-HUBERT	45 à 60	35 à 50	25 à 40	30 %	26	1/12- 5/5	33	A. Moriano	06.06.45	6 8 9
**b	CRETES BLANCHES	50 à 70	40 à 50	23	40 %	30	15/12- 1/5	22	M. Vaquier	06.05.45	8
**b	EDELWEISS	45 à 49	30 à 35	—	20 %	21	1/12-30/5	54	R. Fesquet	06.03.79	
**b	GALISE	55	45	30	20 %	41	1/11-31/5	43	J. Favre	06.01.91 et 06.05.04	
**b	TOVIERE	45 à 55	40 à 50	15 à 20	25 à 30 %	12	1/11- 5/5	Dail.	U. Costerg	06.06.57	11
**c	MORIS	43 à 60	—	26 à 45	30 %	48	1/12- 5/5	46	Moris-Cassaz	06.02.53	10
*a	CACHOLET	—	20 à 30	10 à 20	10 %	27	15/12- Mai	5	Verthier	05.00.32	
*a	SAMOVAR	30 à 40	24 à 32	—	15 %	10	10/12-10/5	Dail.	R. Machet	06.02.20	11
*b	BELLEVUE	39 à 45	32 à 39	20 à 25	20 %	20	1/12- 1/5	45	G. Mattis	06.00.03	8
*b	ROND POINT DES PISTES	38 à 45	32 à 39	20 à 27	15 %	14	1/12- 1/5	14	F. Mattis	06.01.67	
*c	FLORIDE	32 à 50	25 à 40	15 à 35	20 %	22	11/11-15/5	63	J. Bonnevie	06.04.78	
*c	TARENTEISE	—	—	—	—	18	—	24	G. Samengo	06.01.48	
	AUBERGE DU ROITELET	—	—	—	—	—	—	Fornet	—	—	12
	CHARDONS	35 - 35	28 - 28	—	20 %	30	1/11-15/5	44	R. Mathis	06.00.15	
	CHAUMIERES	37 à 40	30 à 32	—	20 %	4	10/12- Mai	16	J. Usannaz	06.04.23	9
	DOME	40 à 50	35 à 40	40	40 %	38	15/12- 1/5	29	Vaquier	06.00.21	
	FOYER DU SKI	26 - 26	—	—	10 %	—	Permanent	62	M. Dumas	06.02.06	10
	INTERNATIONAL	—	—	—	—	—	—	61	Rouquie	06.04.32	
	INTERVAL	—	—	—	—	—	—	12	Rouquie	—	
	LEISSIERES	28 à 32	23 à 27	10 à 14	—	16	Permanent	58	Pelletier	06.04.88	8 9
	MELEZES	27 à 30	23 à 26	25	10 %	9	Permanent	64	Fissore	06.04.96	10
	METROPOLE	28 - 28	20 - 20	18	—	19	Permanent	32	Carvalho	06.06.52	2
	ROBINSON	35 à 45	28 à 38	20 à 25	15 %	20	1/11- 5/5	8	Procot	06.04.27	

Pour toute réservation annulée, différée ou subissant une réduction de temps, l'hôtelier doit être remboursé du préjudice qu'il subit (soit un montant minimum de trois journées).

Les arrhes sont exigibles pour toute réservation et ne

sont remboursables qu'en fin de convention, si celle-ci a été intégralement exécutée. (Art. 1590 du Code Civil). Le montant des arrhes doit être au moins égal à trois journées.

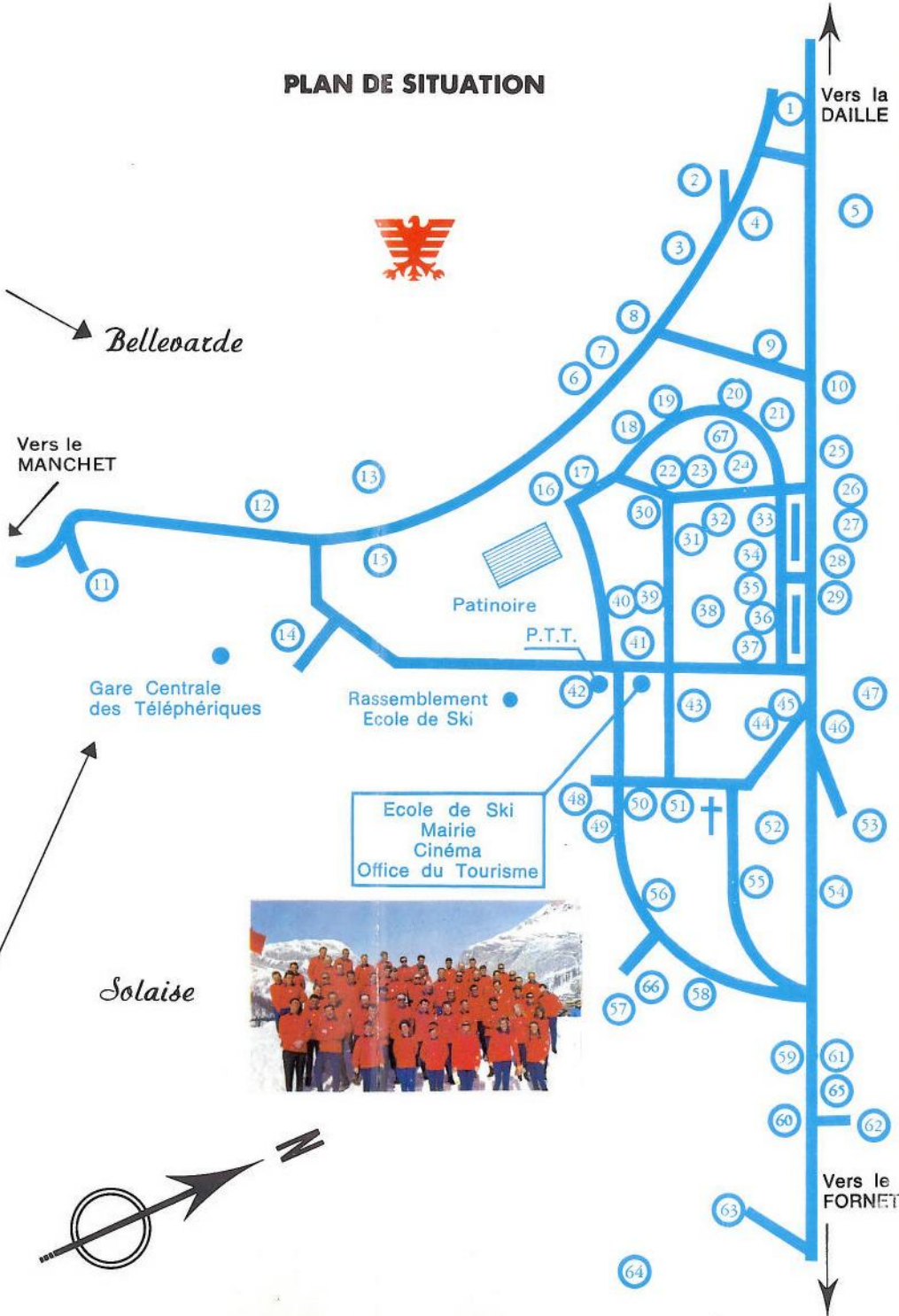
HOTELS AVEC CHAMBRE ET PETIT DÉJEUNER

Homologation Hôtel de Tourisme	HOTELS	TARIFS NORMAUX (en francs français) Base journalière, taxe et service compris par per- sonne dans une chambre occupée par 2 personnes	Réduction appliquée jusqu'à mi-décembre et en janvier	Nombre de chambres	PERIODE d'ouverture	Plan de situation N° de	Propriétaire ou Directeur	TELEPHONE (Nouveaux numéros mis en service fin 1968)	REMARQUES (Voir la légende)
		CHAMBRE et pet. déj.							
****a	NEIGE ET GLACE	24,00 à 49,00	25 %	16	14/12- 5/5	48	J. Mouffier	06.03.73	
***a	LA BERGERIE	22,00 à 40,00	20 %	17	Nov. - Mai	17	R. et R. Killy	06.03.86 et 06.06.07	7
***b	LE PARC	28,00 à 35,00	35 %	27	15/12- 3/5	28	Bertrand	06.04.03	
***b	LES SANTONS	25,00 à 40,00	30 %	26	15/12- 5/5	18	Bonaud	06.03.67	
**a	ALTITUDE	26,00 à 39,00	20 à 30 %	18	15/12- 5/5	15	Mme Bauer	06.03.78	
**a	LE CHARVET	19,00 à 35,00	30 %	15	1/12	19	R. Eymieux	06.04.29	
**a	LE CHATELARD	18,00 à 24,00	20 %	30	15/12- 1/5	11	Mme Hauvette	06.03.16 et 22. et 06.04.31	1 7
**a	LES GRENIERS	30,00 à 35,00	50 %	6	déc. - mai	7	N. Crivelli	06.01.81 et 06.02.37	
**a	LE KERN	20,00 à 37,50	30 %	20	1/12- 5/5	35	Gauffeny	06.06.06	7
**a	OURSON BLANC	18,00 à 38,00	30 %	20	20/12- 1/5	49	Moris	06.02.17	
**a	PELAOU BLANC	19,00 à 36,00	30 %	14	Nov. - Mai	10	J. Boch	06.01.50	
**a	MOTEL RÉSIDENCE CANADIENNE	30,00 à 40,00	20 %	7	Déc. - Mai	3	R. Cavelti	06.01.54	4 5
**	LA GELINOTTE	20,00 à 38,00	30 %	20	5/12- 4/5	2	P. Beilin	06.06.73	6 7
**	LE CLOS	25,00	—	30	15/12- 5/5	1	Mme Sanchez	06.05.36	6
**b	LES GENTIANES	19,00 à 28,00	30 %	14	5/12- 5/5	53	J. Bonnevie	06.00.30	
**b	LAUZES	22,00 à 32,00	30 à 35 %	11	Nov. - Mai	51	J.-M. Bonnevie	06.04.20	
**b	LORES	20,00 à 35,00	25 %	12	15/12-15/5	59	B. Taillefer	06.03.68	7
*a	HELROB	30,00 à 35,00	—	10	1/12- Mai	23	R. Goitschel	06.02.01	
	LA MILLEGA	20,00 à 30,00	30 %	11	10/12- 1/5	67	E. Boch	06.01.95	
	LE BIVOUAC	20,00 à 30,00	25 %	5	15/11-15/5	56	S. Mattis	06.05.48	
	CHIQUITO	18,00 à 25,00	15 à 20 %	7	1/11-30/4	34	F. Mattis	06.06.54	
	FLOCON	20,00 à 28,00	30 %	5	15/12	57	A. Culet	06.04.19	
	GENEPY	depuls 10,00	—	14	Déc. - Mai	52	Mlle André		
	LA TAPIA	18,00 à 28,00	25 %	7	15/11-15/5	55	J. Flèchet	06.01.96	
	LES BRUYERES	20,00 à 33,00	30 %	10	Déc. - Mai	65	F. César		
	BLANCHE NEIGE	17,50 à 30,00	30 %	6	15/11-15/5	66	Martinal	06.04.02	

REMARQUES PARTICULIÈRES (dernière colonne)

- 1 Appartements (chambre et salon), prix sur demande.
- 2 Ascenseur.
- 3 Piscine.
- 4 Garage à l'hôtel.
- 5 Motel.
- 6 Etablissement en instance d'homologation.
- 7 Restaurant indépendant (dans un hôtel avec chambre et petit déjeuner).
- 8 ½ pension, chambres et petit déjeuner pratiqués seulement à certaines périodes de la saison. Se renseigner directement auprès de l'hôtelier.
- 9 Chèques repas possibles pour midi avec d'autres établissements ou restaurants d'altitude.
- 10 Dortoirs.
- 11 A la Daille.
- 12 Au Fornet.

PLAN DE SITUATION



LE TERRITOIRE SKIABLE DE VAL D'ISÈRE (panorama pages suivantes)

Le domaine skiable de Val d'Isère se divise en deux massifs distincts séparés par la profonde vallée du Manchet, d'axe nord-sud.

A l'est, LE SOLAISE, que domine le cirque de SUPERVAL.

Un réseau de remontées extrêmement dense permet l'accès au TUNNEL DES LEISSIÈRES qui s'ouvre sur le COL DE L'ISERAN et les téléskis du PISSAILLAS (Ski d'été). Délimité au Nord par la haute vallée de l'Isère, ce massif offre des pentes sous toutes les expositions et pour toutes les catégories de skieurs. Au Sud-Ouest, LE BELLEVARDE, aux pentes Est réservées aux bons skieurs, mais qui présente sur son versant ouest (vers Tignes et la Daille) toute une gamme de grandes descentes allant de la pente douce pour skieurs peu entraînés jusqu'à la piste de compétition internationale.

Au replat des TOMMEUSES, véritable carrefour des pistes, à proximité de l'arrivée du 1er tronçon du télécabine de la DAILLE, deux téléskis donnent deux accès différents sur TIGNES et LA GRANDE-MOTTE.

Mais VAL D'ISÈRE ce n'est pas seulement un réseau de remontées inégalable (20 000 skieurs à l'heure, 8000 m. de dénivellée) c'est aussi un haut domaine skiable présentant dans un rayon de 10 Km des possibilités inépuisables d'excursions et de déposes en avion (35 cols et sommets au-dessus de 3000 m, en partie desservis par les remontées mécaniques).

En résumé, 35 pistes balisées et une infinie variété d'itinéraires orientés aux quatre points cardinaux offrent à tout moment de la saison et à toute heure de la journée, une neige qui peut satisfaire toute la gamme des exigences.



REMONTÉES MÉCANIQUES DE VAL D'ISÈRE ET DE TIGNES

Sur plus de 65 remontées mécaniques que totalisent les deux stations :

- La Société des Téléphériques de Val d'Isère (S.T.V.I.), exploite la plupart des remontées à Val dont les deux téléphériques.
- La Société des Téléphériques de la Grande Motte (S.T.G.M.) exploite le plus grand nombre des remontées de Tignes, dont le télécabine de la Grande-Motte.
- La Commune de Val d'Isère, gère le télécabine de la Daille.
- 5 téléskis à Val et 3 à Tignes (pentes d'exercice), appartiennent à des particuliers et ne sont pas inclus dans les abonnements.

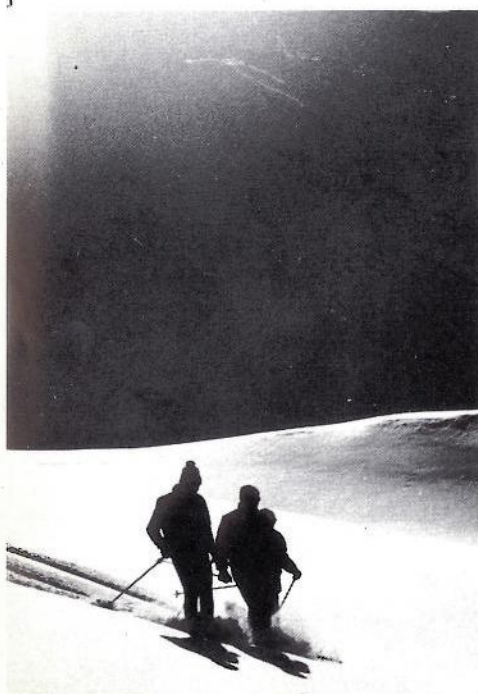
Plusieurs solutions s'offrent à vous :

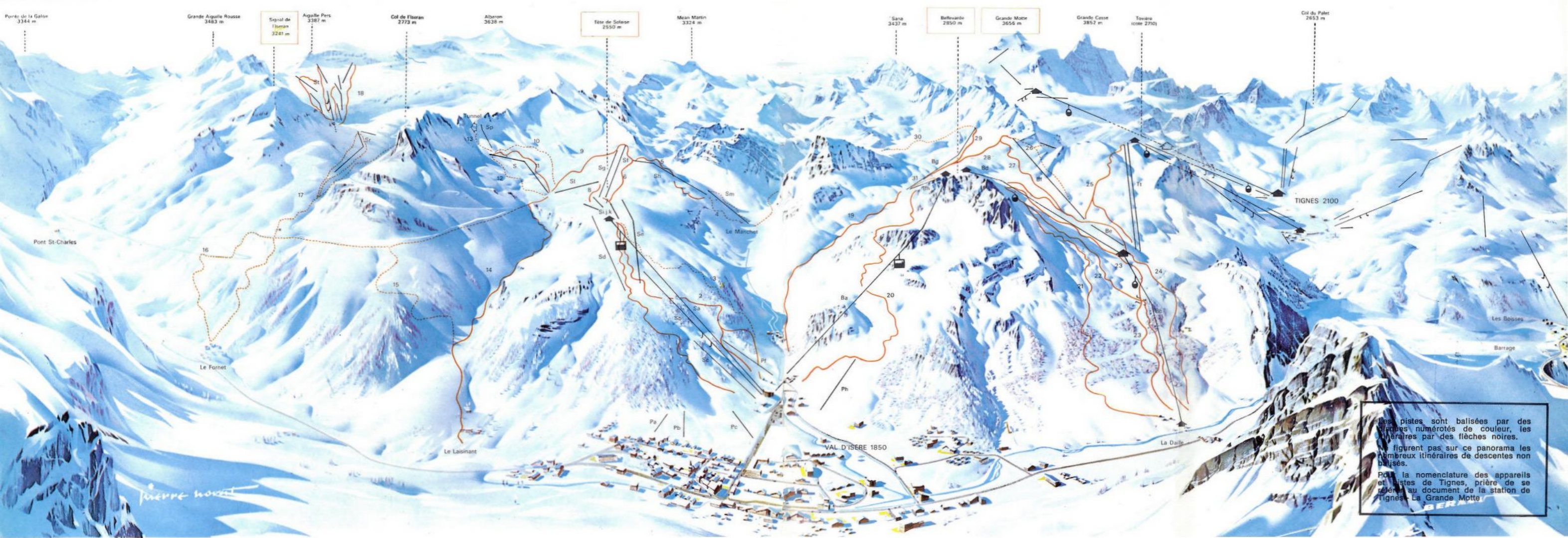
Débutants : Vous utiliserez surtout les téléskis des pentes d'exercice. Il sera plus avantageux pour vous d'acquérir directement vos tickets aux caisses de ces appareils.

Bons skieurs : L'abonnement est, à coup sûr, plus intéressant (sauf cas de très mauvais temps). De multiples combinaisons sont possibles (voir tarifs).

Moyens skieurs : Vous choisirez abonnement ou tickets polyvalents (valable sur tous les appareils cités plus haut) en fonction de vos possibilités physiques et de votre appétit de ski.

ATTENTION ! : Si vous prenez des cours de ski, renseignez-vous au préalable sur les remontées que votre moniteur compte utiliser.





Les pistes sont balisées par des lettres numérotées de couleur, les itinéraires par des flèches noires.
 Ne figurent pas sur ce panorama les nombreux itinéraires de descentes non balisés.
 Pour la nomenclature des appareils et pistes de Tignes, prière de se référer au document de la station de Tignes - La Grande Motte.

ISERAN

- | | | |
|-----------|----|-----------------------------------|
| APPAREILS | Sr | Col |
| | St | Pissailas |
| | St | Montet |
| | St | Aiguille Pers |
| | St | Ouille Noire |
| | St | Moraine |
| | St | Géant |
| | St | Torrent |
| | St | Roches |
| PISTES | 16 | noire Mangard |
| | 17 | noire Vallon Iseran |
| | 18 | vertes bleues Pistes du Pissailas |

- | | | |
|-----------|----|--------------|
| APPAREILS | Sa | Solaise |
| | Sb | Pylônes |
| | Sc | Rogoney |
| | Sd | Plan |
| | Se | Terrasse |
| | Sf | Madeleine |
| | Sg | Fourche |
| | Sh | Gde Combe |
| | Si | Lac-1 |
| | Sj | Lac-2 |
| | Sk | Tête Solaïse |
| | Sl | Marais |
| | Sm | Manchet |
| | Sn | Glacier |
| | Sp | 3000 |

SOLAISE

- | | | |
|--------|----|---------------------|
| PISTES | 1 | rouge «A» |
| | 2 | verte «M» |
| | 3 | noire «S» |
| | 4 | noire Manchet |
| | 5 | verte Arcelle |
| | 6 | bleue Madeleine |
| | 7 | bleue Lac |
| | 8 | bleue Fourche |
| | 9 | verte Marais |
| | 10 | noire Saint-Jacques |
| | 11 | bleue Glacier |
| | 12 | noire Leïssières |
| | 13 | noire 3000 |
| | 14 | rouge «L» |
| | 15 | noire G. Mattis |

PENTES D'EXERCICE

- | | | | | | | | | | | |
|-----------|---|----------------|--|----------------|--|--------------|--|-------------|--|-----------|
| APPAREILS | Pa | Blanchettes | | | | | | | | |
| | Pb | Petit Téléski | | | | | | | | |
| | Pc | Makalu | | | | | | | | |
| | Sc | Rogoney | | | | | | | | |
| | Pf | Legettaz | | | | | | | | |
| | Ph | Jozeray | | | | | | | | |
| | <table border="1" style="margin-top: 10px;"> <tr> <td></td><td>= Téléphérique</td> </tr> <tr> <td></td><td>= Télécabine</td> </tr> <tr> <td></td><td>= Téleslège</td> </tr> <tr> <td></td><td>= Téléski</td> </tr> </table> | | | = Téléphérique | | = Télécabine | | = Téleslège | | = Téléski |
| | | = Téléphérique | | | | | | | | |
| | = Télécabine | | | | | | | | | |
| | = Téleslège | | | | | | | | | |
| | = Téléski | | | | | | | | | |

BELLEVARDE

- | | | | |
|--|--|---------------------------------|----------------|
| APPAREILS | Ba | Bellevarde | |
| | Bc | la Daille - 1 ^{er} tr. | |
| | Bd | la Daille - 2 ^{er} tr. | |
| | Be | Marmottes | |
| | Bf | Borsat | |
| | Bg | Grand Pré | |
| | Bh | Santon | |
| | <p>COULEUR DES PISTES :
 bleue = facile
 verte = moyenne
 rouge = difficile
 noire = itinéraire de montagne (non surveillé)</p> | | |
| | PISTES | 19 | verte Santon |
| | | 20 | rouge Face-Est |
| 21 | | rouge Orange | |
| 22 | | rouge OK | |
| 23 | | verte Verte | |
| 24 | | bleue Bleue | |
| 26 | | noire Col de Fresse | |
| 27 | bleue Borsat | | |
| 28 | bleue Genepy | | |
| 29 | bleue Grand Pré | | |
| 30 | noire Charvet | | |
| 31 | bleues Fontaine froide - Collet | | |
| <p>LIAISON AVEC TIGNES :
 25 bleue Edelweiss
 Tt téléskis des Tommeuses</p> | | | |



Voici les trois massifs sur lesquels VAL D'ISÈRE appuie son extraordinaire équipement, et offre ainsi le plus vaste domaine de ski qui existe au Monde. Ci-contre : le télésiège de Pissailas à l'ISERAN (3250 m.) fonctionnant également pour le ski d'été; en bas à gauche : une vue aérienne de la tête de SOLAISE (2550m). Le cirque de SUPERVAL, culminant à 3000 m. d'altitude (photo de la page de gauche) est un prolongement naturel de Solaise. Enfin, en bas à droite, le prestigieux sommet de BELLEVARDE (2850 m.) dont les pistes assurent la liaison avec TIGNES.



TARIFS DES REMONTÉES MÉCANIQUES

S.T.V.I.

Société des téléphériques de Val d'Isère, Tél. 06.00.35.

1. CARTES DE POINTS :

Tarif normal 25 points 25,— F.
 Tarif F.F.S. et familles nombreuses 30 points 25,— F.
 Enfants (moins de 10 ans) 30 points 18,— F.

Sur les appareils de la S.T.V.I., les points ont la même valeur que les tickets.

2. ABONNEMENTS :

Jours	Tarif normal	Propagande (1)	Scolaire (2)	Plein Soleil (3)
1	30,—	25,—		20,—
2	55,—	46,—		
3	76,—	64,—		
4	94,—	79,—		
5	108,—	89,—		
6	119,—	96,—		
7	126,—	100,—	90,—	
10	175,—	140,—	125,—	
14	240,—	190,—	170,—	

(1) Tarifs appliqués en décembre (avant les vacances de Noël) et du 6 au 31 janvier 1969.

(2) Ces abonnements sont délivrés uniquement pendant la durée légale des vacances scolaires françaises et sur présentation d'une pièce justificative de fréquentation d'un établissement scolaire ou universitaire français. Pour les étrangers, inscription pour 3 trimestres dans une école ou université.

Cet abonnement ne donne pas droit à l'usage des deux téléphériques.

(3) Carte journalière « PLEIN SOLEIL » : Usage illimité, pendant une journée, de l'ensemble des téléskis et télésièges de la Société.

Cet abonnement ne donne pas droit aux deux téléphériques.

Pour obtenir votre abonnement :

- Munissez-vous d'une photo d'identité (obligatoire).
- Pour les abonnements de la S.T.V.I., un cautionnement de 10 F. est demandé. Il vous sera remboursé le jour de l'échéance ou, au plus tard, le lendemain avant midi aux caisses de la Société.

TITRES COMMUNS VAL D'ISÈRE-TIGNES

1. Tickets polyvalents :

Valables sur tous les appareils des deux stations.

Tarif normal le ticket 1,— F.
 Tarif F.F.S. le ticket 0,90 F.
 (Par minimum 25 tickets)

2. ABONNEMENT GÉNÉRAL :

Plusieurs solutions sont à l'étude entre la S.T.V.I., la S.T.G.M. et le télécabine de la Daille. Les tarifs seront publiés en début de saison d'hiver.

TÉLÉCABINE DE LA DAILLE

Tarifs fixés ultérieurement en fonction de l'achèvement du 2me tronçon. Tickets polyvalents et extension des abonnements S.T.V.I.

AUTRES APPAREILS DE VAL D'ISÈRE

	Tickets	Josera y	Legettaz	Makalu	Petit Téléski	Blan-chettes
Tarif Normal	1	1,20	1,20	0,65	0,65	0,60
	5			3,00	3,00	2,80
	10	9,50	9,50	5,50		5,00
	20	17,00	17,00	9,50	9,50	8,80
Tarif F.F.S.	5			2,80	2,80	2,50
	10	9,00	9,00	5,00		4,50
	20	16,00	16,00	8,80	8,80	8,00
Tarif Enfant	1	0,80	0,70	0,40	0,40	0,40
	5					1,80
	10	7,00				3,30
	20	12,00				6,00

(*) Josera y : Les scolaires (voir conditions S.T.V.I.) bénéficient du tarif Enfant sur cet appareil. Abonnement « Après-midi » de 14 h à 17 h : 4 F.

TRAIN ROUGE

En fonction de l'ouverture des routes et des pistes, ce service assure la liaison entre les points d'aboutissement éloignés des pistes (La Daille, Le Laisinant, Le Fornet, Le Manchet) et la gare des téléphériques.

Abonnements et cartes de 5 et 10 trajets. Tickets de dépannage par distributeur automatique. Les tarifs seront publiés au début de la saison d'hiver.

Renseignements au Garage de l'Iseran, tél. 06.03.76.

COMMERCES DE VAL D'ISÈRE

MEMBRES DU S.I.

AGENCES IMMOBILIÈRES

Agence de l'Iseran 2000	
J.-F. Machavoine	06.05.55
Val d'Isère Agence, A. Degouey	06.01.97
	et 06.03.21
	(tél. 33554)

ALIMENTATIONS GÉNÉRALES

Faugère Marius	06.00.17
Le Drugstore	06.03.71

BOUCHERIE-CHARCUTERIE

Devesa Th.	06.02.11
-------------------	----------

BOULANGERIES et PATISSERIES

Aux Délices de Tarentaise	
G. Moris	06.00.10
La Boule de Neige, M. Rousson	06.01.61
Les Clarines, M. Chevallot	06.02.42
Boulangerie du Centre, Carvalho	06.06.52

ÉLECTRICITÉ GÉNÉRALE

P. Raymond	06.02.16
-------------------	----------

GARAGES

Garage de l'Iseran	
Garage chauffé - Station B.P. -	
Réparations - Dépannage	06.03.76
	et 06.01.07
Garage Esso-Service de la Galise	
Bozzetto Frères	
Garage chauffé - Réparations -	
Dépannage	06.01.70
Résidence Canadienne	
Garage chauffé (25 places)	06.01.54
Garages d'hôtels	

LIBRAIRIE - DISQUES

Librairie du Dôme	
Mme Bertrand	06.02.13
Shopping, M. Ollier	

PHOTOS

Photos Peau d'Ane	
L. Buronfosse	
Eclair Photo, M. Rodet	
Val d'Isère Photo, F. Rombouts	06.04.94

TABACS

Le Chiquito, Mlle Mattis	06.06.54
---------------------------------	----------

TAXIS - AMBULANCES

Boch Justin	06.01.50
Bozzetto Frères	06.01.70
Garage de l'Iseran	06.03.76
	et 06.01.07
Raymond Michel	06.00.01

ARTISANAT, SOUVENIRS et BOUTIQUES CADIEUX

La Boutique Artisanale	
Mme Richaud	
Tissage à main, Francis Brulé	
Chiquito	06.06.54
Chris-Home, M. Massonat	
La Poudreuse	06.06.02
Val d'Isère Photo	06.04.94
Librairie du Dôme	06.02.13
Shopping, M. Ollier	

ARTICLES DE SPORTS

(vente skis et chaussures)

Bonnevie M. (Chaussures)	06.03.84
Goitschel Sports	06.02.01
Margherio (Bottier)	06.04.25
La Poudreuse	06.02.02
Oreiller Sports	06.01.58
Pitte-Sports S.A. & Cie	06.00.09
Killy Sport	06.03.75
Scaraffiotti	06.06.74

DISTRACTIONS

Cinéma « Club »	06.02.03
Le Milk-Bar (bowling, jeux divers)	06.04.08
Le Bowling	06.04.93

FLEURISTE

La Palette Fleurie, M. Janière	
---------------------------------------	--

PAPETERIE - JOURNAUX

Librairie du Dôme	
Mme Bertrand	06.02.13

PARFUMERIES

Paul, P. Berraud - Coiffure	06.00.37
Pharmacie, Mme A. Muller	06.01.68

SAUNA

C. Caffot	06.00.46
------------------	----------

SALONS DE COIFFURE SOINS DE BEAUTÉ

Clément, H. Finamor	06.04.92
Coiffure-Beauté	06.01.71
Joffo	06.02.35
Paul, P. Berraud	06.00.37

VÊTEMENTS

Appel et Tentation	
Mme Brancas	06.00.16
Erny Sport, L. Erny	06.00.20
Le Manège, C. Huyard	
Oreiller Sport	06.01.58
Pitte Sport S.A. & Cie	06.00.09
Pull-A-Yé, Mme Rodet	

RESTAURANTS ET SNACK-BARS

(en plus des restaurants d'hôtels)

A VAL :

La Belle Etoile, J. Lavagna	06.04.99
Brasserie des Sports, G. Guiral	06.06.01
La Cabane, R. Killy	06.03.86
La Charpenterie, B. Taillefer	06.03.68
Le Chatelard, M. Hauvette	06.04.31
Le Coq d'Or, Ph.P. Bertoli	06.04.57
El Cortijo, H. Finamore	06.04.92
La Descente, M. Lamy	06.02.72
Le Florence, Y. Mattis	06.00.03
La Gelinotte, P. Beilin	06.06.73
La Grande Ourse, A. Auffret	06.00.19
La Grange, A. Auffret	06.06.06
Le Métropole, M. Carvalho	06.06.52
La Perdrix Blanche	
M. P. Giraud	06.03.71
La Raclette, Mme Kassenberg	06.02.00
Le Roitelet	06.03.81
Saint-Hubert, A. Moriano	06.06.45
Le Samovar, R. Machet	06.02.20
Le Zodiaque, Mme Machet	06.00.23

EN ALTITUDE :

La Datcha, S.H.T.	06.03.04
Le Cabaret des Neiges, S.H.T.	06.03.04
Les Tommeuses, C. Pugin	06.06.57

BARS

Le Pub (Bar Américain)	
J.P. Guiral	
Le Trophée Bar	
Mme Goitschel	06.02.01
Oasis, R. Mangard (au Fornet)	
Crêpes à Gogo	06.02.07
Milk-Bar	06.04.08

SALONS DE THÉ

Délices de Tarentaise, G. Moris	06.00.10
La Boule de Neige, M. Rousson	06.01.61
Les Clarines, M. Chevallot	06.02.42

CABARETS - BARS DANSANTS

El Cortijo	06.04.92
La Charpenterie	06.03.68
La Grande Ourse	06.00.19
La Perdrix Blanche	06.03.71
Les Trois Bises	06.04.93
Le Knack	06.02.07
L'Ubu des Neiges	06.00.28

BANQUES (voir page 4)

SOINS MÉDICAUX (voir page 4)

SKI-STATION SERVICE (voir page 5)



SAVOIE



VAL D'ISÈRE

HIVER 1968/69

1850 m

3350 m